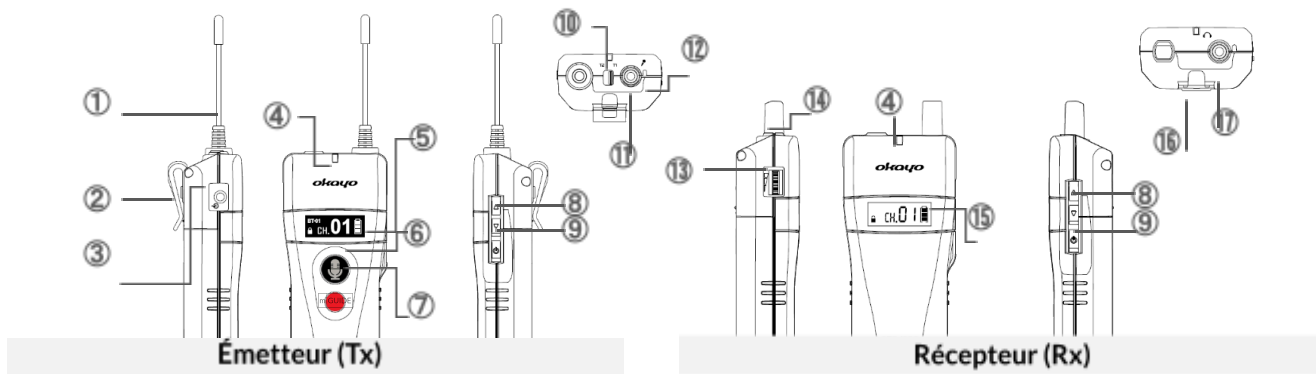


Diagramme de l'appareil



Le récepteur (Rx) fonctionne également avec une seule batterie mais ne peut pas être inséré dans des chargeurs avec une seule batterie installée. Rappelez-vous que cette batterie doit être dans son compartiment assigné (n° 1).

- | | | |
|----------------------------|--|--------------------------------------|
| ① Tx antenne | ⑧ boutons Haut / Bas | ⑬ bouton de volume |
| ② clip pour ceinture | ⑨ bouton d'alimentation (marche / arrêt) | ⑭ Rx antenne ^{NOTE 2.} |
| ③ aux-in jack 3,5 mm (TRS) | ⑩ commutateur T1/T2 ^{NOTE 1.} | ⑮ écran 0.91" LCD |
| ④ diode LED | ⑪ prise microphone jack 3,5 mm TS | ⑯ clip pour tour de cou |
| ⑤ écran OLED de 0.91" | ⑫ microphone intégré | ⑰ entrée écouteurs jack 3,5 mm (TRS) |
| ⑥ bouton TALK | | |
| ⑦ bouton CALL | | |

NOTE 1

Dans le mode d'emploi, l'émetteur T1 est l'émetteur principal, l'émetteur T2 est l'émetteur supplémentaire. Dans le mode d'emploi, faites attention au symbole T à côté de l'émetteur. Réglez le commutateur dans l'émetteur conformément au mode d'emploi.

NOTE 2

L'antenne diffère selon la bande de fréquence. Notre antenne standard est la version de la bande pour l'Union européenne et il est recommandé d'ajuster la puissance RF au niveau "Hi" dans le menu de configuration Tx si Rx passe à la bande des États-Unis pour obtenir un meilleur signal de transmission.






Panneau de configuration de l'émetteur et du récepteur

1. Pour accéder au panneau de configuration et modifier les paramètres de l'appareil, maintenez enfoncés les boutons Δ et le bouton d'alimentation en même temps pour démarrer l'appareil. Utilisez ensuite les boutons Δ ∇ pour sélectionner vos paramètres préférés. Confirmez votre sélection en appuyant sur le bouton d'alimentation. Après avoir confirmé le dernier paramètre, l'appareil démarre automatiquement.
2. Les appareils se souviennent des paramètres sélectionnés après l'arrêt et le redémarrage.
3. Pour restaurer l'appareil à ses paramètres par défaut, appuyez simultanément sur les boutons Δ ∇ et le bouton d'alimentation et maintenez-les enfoncés pour démarrer l'appareil. Une fois allumé, l'appareil fonctionnera avec les paramètres par défaut.

Tx - Émetteur

Paramètre	Option à l'écran	Description du paramètre
Channel Lock	<u>ON</u> / OFF	Verrouillage du canal: activer (par défaut) / désactiver
RF Power	Hi / <u>Low</u>	Intensité de sortie du signal: 13dB / 10dB (par défaut)
Audio Priority	ON / <u>OFF</u>	Priorité pour la source depuis la prise aux-in: activer/désactiver (par défaut)
ADNR	OFF / Low / <u>Mid</u> / High	Niveau de réduction de bruit dynamique actif : désactiver / faible / moyen (par défaut) / élevé
Mic. Gain	1 / 2 / <u>3</u> / 4 / 5	Volume du microphone: 1 / 2 / 3 (par défaut) / 4 / 5
Set RX Off	ON / <u>OFF</u>	Arrêt à distance des récepteurs: Activer / désactiver (par défaut)

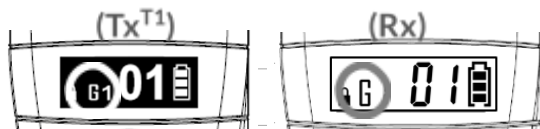
Rx - Récepteur

Paramètre	Symbole à l'écran	Option à l'écran	Description du paramètre
Channel lock		<u>On</u> / OF	Verrouillage du canal: activer (par défaut) / désactiver
Auto power off		<u>On</u> / OF	Arrêt automatique du récepteur après 20 minutes sans signal de l'émetteur activer (par défaut) / désactiver
Auto power on		On / <u>OE</u>	Activation automatique du récepteur après avoir quitté le chargeur collectif dédié: activer / désactiver (par défaut)
Earphone out		Hi / <u>Lo</u>	Niveau de sortie écouteur Pour l'utilisateur de HAC, sélectionnez le mode « Hi » : HAC / normal (par défaut)
Alarme		<u>On</u> / OF	Alarme de perte de portée: activer (par défaut) / désactiver

Sélection de canaux simultanés

Pour simplifier la sélection des canaux, un nombre limité de canaux simultanés peut être sélectionné (le nombre est limité par la bande de fréquence pour une région donnée).

1. Appuyez simultanément sur les boutons ∇ et le bouton **d'alimentation** et maintenez-les enfoncés pour démarrer l'appareil.
2. Utilisez les boutons Δ ∇ pour sélectionner « G1 » et validez en appuyant brièvement sur le bouton d'alimentation.



Indicateur LED

Bleu	Niveau de batterie suffisant
Rouge	Niveau de batterie faible
Constant	Réception de signal
Éteint	Pas de signal
Clignote	Opérations avancées en cours


OTG-102 (EUUS) avec options avancées

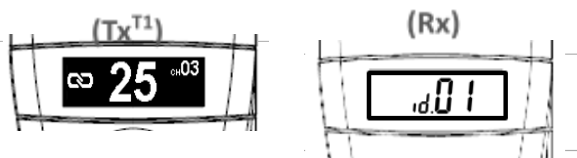
Démarrage du système avec accès aux options avancées

L'accès à toutes les options disponible dans l'OTG-102 (EUUS) est obtenu après avoir suivi les instructions de couplage de l'émetteur^{T1} avec les récepteurs avant de commencer à travailler avec le groupe.

Attention: Avant de commencer le couplage de groupe, vérifiez le panneau de configuration de l'appareil et assurez-vous que les paramètres sélectionnés correspondent à vos préférences.

Couplage de groupe (avant de commencer l'opération, les appareils doivent être éteints)

1. Appuyez simultanément sur les boutons **CALL** et d'**alimentation** de l'émetteur^{T1} et maintenez-les enfoncés pour le démarrer.
2. Utilisez les boutons Δ ∇ pour sélectionner le canal dans les 5 secondes et validez en appuyant brièvement sur le bouton d'**alimentation**
3. Le symbole  apparaît sur l'écran de l'émetteur^{T1} et le signal de couplage est envoyé.
4. Activez les récepteurs un par un. Le récepteur change sa bande de fréquence à la fréquence de l'Union européenne ou des États-Unis (cela dépend de la bande de fréquence de l'émetteur^{T1}). Chaque récepteur reçoit un code d'identification unique.
5. Avant de terminer le processus de couplage, l'émetteur^{T1} peut envoyer un signal de couplage à l'autre émetteur (voir « Coupler l'émetteur^{T1} avec l'émetteur^{T2} » ci-dessous).
6. Après avoir couplé tous les récepteurs et le deuxième émetteur^{T2}, appuyez sur le bouton **CALL** de l'émetteur^{T1} pour terminer l'opération.

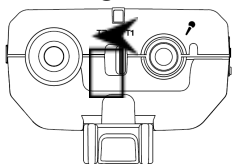


Coupler l'émetteur^{T1} avec l'émetteur^{T2}

1. Avant de démarrer le deuxième émetteur, réglez le **commutateur** sur la position T1.
2. Appuyez simultanément sur les boutons **CALL** et sur le bouton d'**alimentation** et maintenez-les enfoncés pour allumer l'appareil.
3. Sélectionnez le même numéro de canal que l'émetteur^{T1} et confirmez votre sélection en appuyant brièvement sur le bouton d'**alimentation**.
4. Le deuxième émetteur reçoit le signal de couplage du premier émetteur après la confirmation du numéro de canal.
5. Les informations sur l'écran du deuxième émetteur doivent être les mêmes que celles de l'émetteur^{T1}. Les informations sur les appareils couplés du groupe ont été sauvegardées avec succès sur les deux émetteurs.

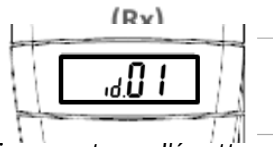


6. Appuyez brièvement sur le bouton **CALL** des deux émetteurs pour terminer l'opération. *N'oubliez pas que après avoir couplé les émetteurs, le commutateur T1 / T2 de l'autre émetteur doit être réglé sur T2.*



Vérification du numéro d'identification du récepteur

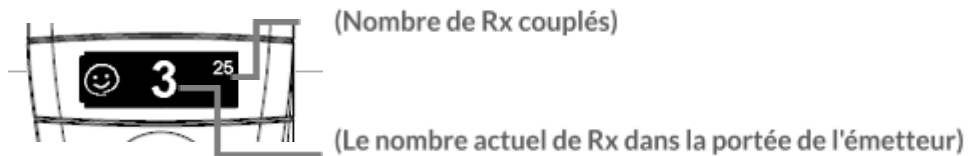
Appuyez brièvement sur le bouton Δ et les informations avec le numéro d'identification attribué apparaîtront sur l'écran du récepteur.



Fonctions disponibles uniquement pour l'émetteur avec le commutateur sur la position T1 => voir le schéma de l'appareil.

Vérification de la présence des membres dans le groupe (Roll-Call)

1. Appuyez brièvement sur le bouton **CALL** de l'émetteur^{T1} pour vérifier la présence des membres du groupe dans votre liste d'appareils couplés.
2. Le symbole Roll-call 😊 apparaîtra sur l'écran et les numéros indiqués ci-dessous sur le schéma.
3. Appuyez brièvement sur le bouton **CALL** pour terminer l'opération.



Appeler les membres du groupe (Alarme)

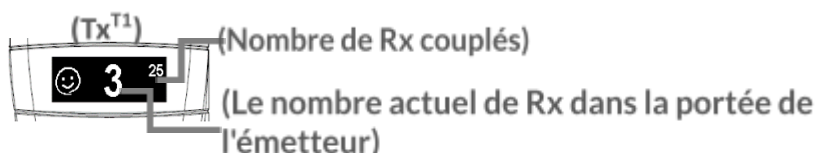
1. Appuyez sur le bouton **CALL** de l'émetteur^{T1} et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour activer l'alarme.
2. Les récepteurs commencent à vibrer (pendant 30 secondes) et les écrans affichent le symbole "Call".
3. Appuyez brièvement sur le bouton **CALL** pour désactiver la diffusion d'alarme. Appuyez sur n'importe quel bouton sur le récepteur pour désactiver l'alarme.



Changement de canal à distance dans les récepteurs

1. Appuyez simultanément sur les boutons TALK et CALL de l'émetteur^{T1} et maintenez-les enfoncés. L'appareil cherchera et sélectionnera un canal sans interférence pour tous les récepteurs dans la plage de transmission.
Attention: L'émetteur^{T1} est en mode "Roll-Call" pour surveiller l'état de changement de canal des récepteurs.
2. Appuyez brièvement sur le bouton Call pour terminer l'opération.
3. Sélectionnez manuellement le même canal sur l'autre émetteur^{T2} => voir section

Changement manuel de canal dans l'appareil.



Arrêt à distance des récepteurs

Assurez-vous que l'option (Set RX Off) est active dans le panneau de configuration de l'émetteur^{T1} avant de commencer à travailler en groupe.

- Appuyez sur le bouton d'alimentation de l'émetteur^{T1} et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre l'émetteur et les récepteurs en même temps.

Mode d'emploi générale

Éteindre/allumer l'appareil

- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'**alimentation** pendant 3 secondes sur votre appareil pour l'éteindre ou l'allumer.
- Les récepteurs s'éteindront automatiquement après 20 minutes s'ils ne reçoivent pas de signal de l'émetteur.

Changement manuel de canal dans l'appareil

- Appuyez simultanément sur les Δ et ∇ t maintenez-les enfoncées pour déverrouiller le changement de canal (le symbole ∇ disparaît de l'écran).
- Utilisez les boutons Δ ∇ pour sélectionner le canal et confirmez votre sélection en appuyant sur le bouton d'**alimentation**.

Mettre le microphone dans l'émetteur en sourdine

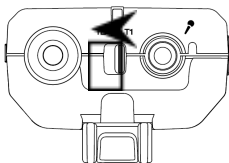
- Appuyez brièvement sur le bouton **TALK** de l'émetteur pour activer/ désactiver le microphone.
- Couleur **vert**: ON, Couleur **rouge**: OFF.

Changement de volume de microphone sur l'émetteur

Cette option est disponible dans le panneau de configuration de l'émetteur avant son utilisation. Voir « *Panneau de configuration de l'appareil* ».

Activation de deux émetteurs sur le même canal

- Ce système vous permet de transmettre jusqu'à deux émetteurs sur le même canal.
- Sur l'autre émetteur, réglez le commutateur sur la position T2.
- Démarrez l'émetteur T2 et sélectionnez manuellement le même canal que dans l'émetteur T1. *Le canal de l'émetteur T2 peut être sélectionné avant ou après le couplage de l'émetteur T1 avec les récepteurs.*
- Si l'émetteur T1 est éteint, vous pouvez changer le commutateur de l'émetteur T2 sur la position T1 pour rétablir le signal vers les récepteurs.



Changement de volume de l'écouteur sur le récepteur

Tournez le **bouton de volume** du récepteur pour modifier le volume.

Avertissement: Écouter à fort volume pendant de longues périodes peut endommager votre audition.

Option de l'écouteur: Hearing Aid Compatible

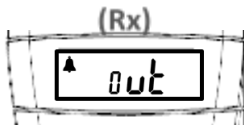
Le niveau de volume peut être réglé pour les utilisateurs avec des aides auditives dans le panneau de configuration du récepteur (EP - Hi). *Nous vous recommandons de sélectionner cette option avant de démarrer le système.*

Envoi de la source audio aux récepteurs

- Connectez une source audio externe à la prise Aux-in de l'émetteur avec un câble jack TRS (stéréo) de 3,5 mm.
- Par défaut, l'audio de la prise auxiliaire (aux-in) est mixé avec le microphone de l'émetteur.
- Vous pouvez donner la priorité à une source audio externe dans le panneau de configuration de l'émetteur (Audio Priority - ON).

Alarme de perte de portée

Le récepteur se met à vibrer (30 secondes) et l'écran affiche «out-of-range» si le signal de l'émetteur est perdu après 3 minutes.



Couplage d'appareils sans accès aux paramètres avancés [les appareils doivent être éteints avant de commencer l'opération]

1. Appuyez simultanément sur les boutons **TALK** et le bouton d'alimentation de l'émetteur^{T1} et maintenez-les enfoncés.
2. L'écran affiche un numéro de canal clignotant. Utilisez les boutons Δ ∇ pour sélectionner le canal et confirmez en appuyant sur le bouton d'alimentation.
3. L'émetteur T1 envoie un signal de couplage.
4. Allumez ensuite les récepteurs un par un en appuyant sur le bouton d'alimentation et en maintenant enfoncé pendant 1 seconde pour recevoir le signal de couplage de l'émetteur^{T1}.
5. Les récepteurs changeront leur bande de fréquence à la fréquence de l'Union européenne ou des États-Unis (cela dépend de la bande de fréquence de l'émetteur) et les écrans afficheront le même numéro de canal que dans l'émetteur^{T1}.
6. Pour terminer le processus de couplage, appuyez brièvement sur le bouton **TALK** de l'émetteur^{T1}.

Anomalies et remèdes

L'information NO DATA s'affiche sur l'écran de l'émetteur

Aucun appareil couplé Coupez votre groupe avant de commencer le travail.

L'information NON APPLICABLE s'affiche sur l'écran de l'émetteur

L'option n'est disponible qu'après un couplage correct des appareils avec accès aux options avancées de l'émetteur défini dans T1.

L'information VOICE DETECTING s'affiche sur l'écran de l'émetteur

Pour améliorer l'expérience d'écoute, cet écran apparaît sur l'émetteur à chaque fois qu'il est allumé.

Pourquoi l'émetteur T² est-il incapable d'obtenir une liste des appareils couplés de l'émetteur T¹?

- Vérifiez que les canaux sélectionnés sur les deux émetteurs sont les mêmes.
- Vérifiez que le commutateur T1/T2 de l'émetteur T² est réglé sur la position T1 conformément aux instructions de la section **Coupler l'émetteur T¹ avec l'émetteur T²**.

Pourquoi le récepteur n'active pas l'alarme déclenchée par l'émetteur T¹?

- Vérifiez que le récepteur est allumé.
- Vérifiez si le récepteur figure dans la liste des appareils couplés sur l'émetteur T¹.
- Vérifiez si le récepteur est à portée de l'émetteur T¹.

Pourquoi l'alarme de perte de portée n'active pas sur le récepteur ?

Vérifiez que l'alarme est activée dans le panneau de configuration du récepteur.

Pourquoi le récepteur n'entend-il pas l'émetteur ?

- Vérifiez que l'écouteur est correctement placé dans le récepteur.
- Vérifiez que le bouton de volume du récepteur est correctement réglé.
- Vérifiez si l'émetteur est mis en sourdine.
- Vérifiez si les canaux de l'émetteur et du récepteur sont les mêmes.
- Vérifiez si le récepteur est à portée de l'émetteur.
- Vérifiez l'état de la LED du récepteur.

Pourquoi y a-t-il un problème avec l'émetteur ?

- Vérifiez que le microphone est correctement installé dans l'émetteur.
- Vérifiez si l'émetteur est mis en sourdine.
- Vérifiez que vous n'avez allumé que deux émetteurs sur le même canal et que le commutateur est réglé sur la position T1 pour le premier émetteur et sur T2 pour le second.
- Vérifiez le niveau de volume dans le panneau de configuration de l'émetteur.
- Activez ou désactivez l'option ADNR dans le panneau de configuration de l'émetteur.
- Vérifiez l'état de la diode LED de l'émetteur.
- Utilisez la fonction de recherche de canal sans interférence et changez de canal de groupe.

Distribution et service après-vente

Mexpo
ul. Kazimierza Pułaskiego 8
81-368 Gdynia

+48 58 550 10 25
+48 22 39 81 699

www.systemtourguide.com
biuro@systemtourguide.com